

線上崇拜請撥電話號碼647-374-4685，接通後請按會議號碼814-540-623#，  
聽指示再按#，然後按入密碼#。崇拜後請按16彼此問安。或，網上視聽請連接  
<https://us02web.zoom.us/j/814540623>，然後按入密碼。

~~~~~  
聖靈降臨節後第五主日 THE 5<sup>TH</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST  
聖餐主日 COMMUNION SUNDAY  
二零二三年七月二日 JULY 2, 2023

多倫多中華聯合教會上午十一時中文崇拜程序  
Toronto Chinese United Church - Chinese Worship Service

|                           |                                                               |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 主禮：黃美心                    | Leader: Mabel Wong                                            |
| 宣道：黃詠貽姑娘                  | Preacher: Wing Yi Wong                                        |
| 聖餐襄禮：鄒梓嫻牧師                | Communion Officiating: Rev. Cathy Zou                         |
| 司琴：廖琪珍                    | Organist: Kitty Liu                                           |
| 圖語傳譯：何韞芳                  | Mandarin Interpreter: Wanda Ho                                |
| 主播：蕭仁瀚                    | Zoom Hosting: Alfred Siu                                      |
| 影音：張余妙霞，廖永輝，<br>蕭舒啟恩，戴梁潔玲 | AV team: Sharon Cheung, Peter Liu,<br>Karen Siu, Margaret Tai |
| 接待：廖蔡嘉倫，廖永樂               | Receptionist: Karen Liu, Paul Liu                             |

序樂靜默

PREPARE YOUR HEART

宣召

CALL TO WORSHIP

唱詩第22首

PROCESSIONAL HYMN #22

「讚美真神歌」

"I'll Praise My Maker While I've Breath"

獻唱

ANTHEM

「晴天雨天」(詞曲：譚妙香)

"Sunny and Rainy Days" (by Milk Tham)

獨唱：岑曾月桂

Soloist: Anna Shum

牧師領禱

PASTORAL PRAYER BY MINISTER

主禱文

THE LORD'S PRAYER

同讀 (禮文見第3頁)

Let's read "Our Father ..."

啟應文

RESPONSIVE READING

詩篇89:1-4 及 15-18

Psalms 89:1-4 & 15-18

讀經

SCRIPTURE READING

以賽亞書11:1-10

Isaiah 11:1-10

講道

SERMON

「當我們在一起」

"Living Together"

唱詩第395首

HYMN #395

「應召歌」

"Forward Through the Ages"

榮耀頌

GLORIA PATRI

同唱

(Hymn book inside back cover)

奉獻祈禱

OFFERTORY PRAYER

唱詩第253首

HYMN #253

「頌禮歌」

"Give to Your People, Lord"

聖餐

HOLY COMMUNION

同誦使徒聖經及聖餐禮文

Read The Apostles' Creed & Communion  
Liturgy

祝福

BENEDICTION

三一頌

DOXOLOGY

同唱

(Hymn book inside back cover)

會務報告

ANNOUNCEMENT

唱詩第280首

RECESSIONAL HYMN #280

「萬民奮興歌」

"The Morning Light Is Breaking"

~~~~~

本主日獻花：

蕭仁瀚、舒啟恩、蕭浩泓、蕭浩林

劉治平牧師、劉高妙玲師母紀念

本主日獻刊：

劉治平牧師、劉高妙玲師母紀念

## 關懷與支持：

1. 今主日上午9:30英文崇拜由黃詠貽姑娘宣道，歡迎你們參加。如有查詢請聯絡行政幹事(416-754-7147內線1004)。
2. 堂會已修改強制性戴口罩的政策。雖然本教會不實施強制性戴口罩，若你們在教會時不能有社交距離的情況下，我們鼓勵每個人仍然戴上口罩、洗手或消毒雙手、和按時接種預防疫苗，倘若你生病或有出現任何症狀時必須留在家中。堂會強調十分注重每個人的健康和 safety，我們在需要的時候會重新審視這項政策。
3. 若你知道某人需要輔導或代禱關懷，亦事先徵得其同意，歡迎你通知鄒梓嫻牧師(416-754-7147內線1003) 與他、她聯絡。
4. 我們感謝弟兄姊妹和主內朋友對教會的支持，在疫情影响下都按著能力以金錢回應上帝給予的恩典。請使用適合你的方法捐獻：(1)若你親自交來教會，請先通知行政幹事黃布愛玲，以確保你的安全；(2)郵寄支票致本教會；(3)使用網上捐款<https://www.canadahelps.org/en/dn/47894>，但本堂要繳付4%手續費。(4)使用閣下的銀行電子轉賬服務，收款抬頭為 <Toronto Chinese United Church>，將奉獻金額用帳戶內的電郵地址發送到etransfer@tcuc.ca即可。請在<留言>部寫上你的捐封號碼，如果您有具體指示，分配捐款予指定基金，可以在<留言>部註明。由於<留言>部的空間有限，建議您使用縮寫（例如，S =主日捐，BM=建設及維修基金，V=前瞻基金，T=感恩捐，F=獻花， B=獻刊，MS=傳道服務基金。至於外展或特別捐，則請留言指示）。如果您將<留言>部分留空，則所發送的金額將被視為主日捐。

## 會務消息：

### **1. 同工假期 Staff Vacation**

- 行政幹事黃布愛玲於 6 月 19 日(星期一)休假直至 7 月 15 日(星期六)止。期間，各單位如有消息要登載週刊或事務要處理，請與兼職幹事劉曉銀或鄒梓嫻牧師聯絡；而劉幹事在這段時間每週工作四十小時。
- 鄒梓嫻牧師的假期定於7月24-28日，8月14-18日和8月21-27日。鄒牧師休假期間，弟兄姊妹若有緊急的關懷，仍可以透過電話或電子郵件聯絡她。若鄒牧師有事未能及時回復，本堂榮休牧師張展雄牧師樂意與你傾談。

### **2. 誠邀你和親友參加以下聚會和活動：**

- **兒童主日學**  
兒童主日學上午11時15分在地下一號活動室。
- **詩班練詩**  
教會詩班每主日下午2:30-4:00在正堂練詩。
- **排舞班**  
排舞班活動於每主日下午2:15-3:45在教會運動場進行。有興趣參加者請聯絡林伍妙玲姊妹。
- **羽毛球**  
羽毛球活動於每週三晚上7:30-10:00在教會運動場進行。有興趣參加者請聯絡廖永輝弟兄。
- **新移民團契：啱channel**  
日期：7月2日(今日)及7月16日(星期日)  
時間：中午12:30  
地點：教會友誼廳  
查經主題：當上帝不如期待  
經文：《列王紀上》19：1-18

### ➤ 迎勒初職團

日期：7月7日及7月21日(星期五)

時間：晚上8:00

地點：教會友誼廳

主持：陳華正弟兄

### ➤ 壘球比賽

本堂盟約隊已報名參加華人基督教壘球協會舉辦的今年季賽。第五場比賽定於7月8日下午6時在Wigmore Park (106 Wigmore Dr, North York) 進行。歡迎你屆時前往觀賽助陣，詳情請向尹容俊或林旭良查詢。

### ➤ CG3細胞小組

日期：7月13日(星期四)

時間：晚上8:00

研讀：《啟示錄》第2至4章由鄒梓嫻牧師主講

會議ID編號：832 1396 8098

網絡鏈線：<https://us02web.zoom.us/j/83213968098>

### ➤ 迎南研經班

日期：7月20日(星期四)

時間：下午2:00

新約簡介：《路加福音概覽》第9至14章由鄒梓嫻牧師主講

電話鏈線：647-374-4685，輸入會議號碼

820 5872 5569#，再按#，

網絡鏈線：<https://us02web.zoom.us/j/82058725569>，

## 3. 《靈命日糧》 Our Daily Bread

6月至8月《靈命日糧》家庭及個人靈修材料之中、英文書籍已收到，歡迎弟兄姊妹於主日和辦公時間來教會索取，讓我們每天閱讀，使心靈得到滋潤，靈命得到更新。

## 4. 嘉賓講員

本堂荷蒙黃詠貽姑娘應允於今日蒞臨擔任中、英文崇拜宣道，全人深表謝忱。黃詠貽姑娘是多倫多大學以馬內利神學院講道學博士候選人。她持有普林斯頓神學院神學碩士學位（專修講道方向），以及香港建道神學院道學碩士學位。在出國留學之前，黃詠貽姑娘在香港作為全職教牧同工服侍教會。她目前已進入加拿大聯合教會按牧的程序。黃詠貽姑娘的晨間樂趣，便是飲一杯咖啡、享受咖啡時光。It's an honor to have Wing Yi Wong preach at our English and Chinese Worship Services on July 2, 2023. She is a Ph.D. candidate of Homiletics at Emmanuel College, University of Toronto. She holds a ThM degree concentrating in preaching from Princeton Theological Seminary and an MDiv degree from Alliance Bible Seminary in Hong Kong. Before she studied abroad, Wing Yi served as a full-time minister in Hong Kong. Currently, she is going through the ordination process at the United Church of Canada. One of her morning pleasures is enjoying a cup of coffee.

## 5. 修改戴口罩的政策 New Mask Policy

在2023年6月15日（重新安排的）會議中，堂會決定為多倫多中華聯合教會所有成員、工作人員和訪客修改強制性戴口罩的政策。雖然本教會不實施強制性戴口罩，若你們在教會時不能有社交距離的情況下，我們鼓勵每個人仍然戴上口罩、洗手或消毒雙手、和按時接種預防疫苗，倘若你生病或有出現任何症狀時必須留在家中。堂會強調十分注重每個人的健康和 safety，我們在需要的時候會重新審視這項政策。

## 6. 加港心聯心 United Heart-to-Heart

加港心聯心外展事工將於7月28日（星期五）晚7:00-9:30使用本堂停車場或友誼廳舉辦「Live Band 音樂會」。欲知活動詳情，請聯絡陳華正弟兄。